



朱自强◎序

沈石溪、黑鹤◎联袂推荐

Ernest Thompson Seton

西顿动物小说全集¹⁵

少年与山猫

【加】欧·汤·西顿 著

孙淇王选◎译 于春华◎绘



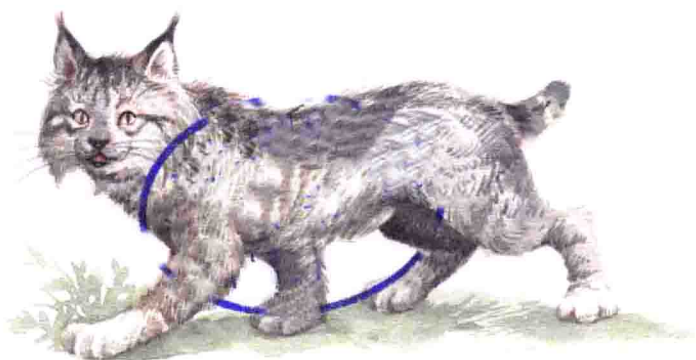
新时代出版社
New Times Press

西顿动物小说全集^⑮

(彩绘版)

第三辑

少年与山猫



[加] 欧·汤·西顿 著

孙淇 王选 译

于春华 绘



新时代出版社
New Times Press



图书在版编目 (CIP) 数据

少年与山猫 / (加) 西顿 (Seton, E.T.) 文; 于春华绘; 孙淇, 王选编译.

—北京: 新时代出版社, 2014.11

(西顿动物小说全集: 彩绘版)

ISBN 978-7-5042-2277-0

I . ①少… II . ①西…②于…③孙…④王… III . ①儿童文学—短篇小说—
小说集—加拿大—现代 IV . ①I711.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 251724 号

※

新 时 代 出 版 社 出 版 发 行

(北京市海淀区紫竹院南路23号 邮政编码100048)

北京市雅迪彩色印刷有限公司

新华书店经售

*

责任编辑: 王晓丹 责任校对: 苏向颖

开本 780×1050 1/16 印张 6.75 字数 50千字

2014年11月第1版第1次印刷 印数 00001—20000册 定价 22.80元

(本书如有印装错误, 我社负责调换)

国防书店: (010) 88540777 发行邮购: (010) 88540776

发行传真: (010) 88540755 发行业务: (010) 88540717

目 录

少年与山猫

- 一 森林小木屋 08
- 二 瘦弱的母山猫 12
- 三 捕获“雷鸟” 19
- 四 面对面的遭遇 24
- 五 小鹿之死 33
- 六 相继病倒 39
- 七 祸不单行 47
- 八 不速之客 52
- 九 折断的鱼叉 58

英勇的老鼠

- 一 捕捉老鼠 70
- 二 英勇的老鼠 76

狼孩麦瑞

- 一 麦瑞一家 84
- 二 麦瑞失踪 91
- 三 狼孩出现 97
- 四 母女相认 103

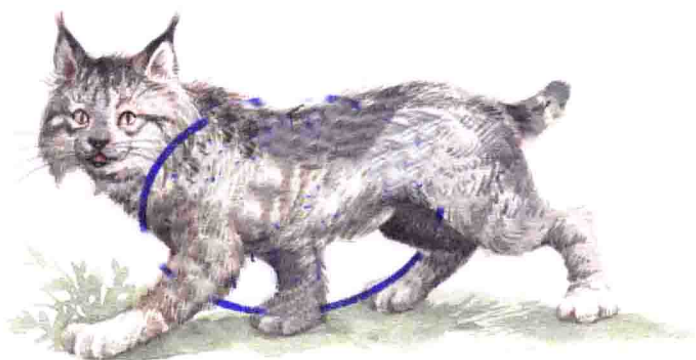


西顿动物小说全集^⑮

(彩绘版)

第三辑

少年与山猫



[加] 欧·汤·西顿 著

孙淇 王选 译

于春华 绘

 新时代出版社
New Times Press



图书在版编目 (CIP) 数据

少年与山猫 / (加) 西顿 (Seton, E.T.) 文; 于春华绘; 孙淇, 王选编译.

—北京: 新时代出版社, 2014.11

(西顿动物小说全集: 彩绘版)

ISBN 978-7-5042-2277-0

I. ①少… II. ①西…②于…③孙…④王… III. ①儿童文学—短篇小说—
小说集—加拿大—现代 IV. ①I711.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 251724 号

※

新时代出版社 出版发行

(北京市海淀区紫竹院南路23号 邮政编码100048)

北京市雅迪彩色印刷有限公司

新华书店经售

*

责任编辑: 王晓丹 责任校对: 苏向颖

开本 780×1050 1/16 印张 6.75 字数 50千字

2014年11月第1版第1次印刷 印数 00001—20000册 定价 22.80元

(本书如有印装错误, 我社负责调换)

国防书店: (010) 88540777 发行邮购: (010) 88540776

发行传真: (010) 88540755 发行业务: (010) 88540717

序

自然界里的动物世界充满了生命之谜。探索和揭示动物生命之谜主要有两类人——一类是动物学方面的科学家；另一类则是描写动物生活的文学家。后一类人写的文学作品被称为动物文学。

动物文学作家不仅熟知他所描写的动物的普遍的自然生活习性，而且能够抓住笔下动物的个性，把这个动物的性格或内心情感表现出来，以感染和打动读者。

动物的内心也是富有情感的，动物文学作家是具有特异本领的人，他们对动物生活进行深入、细致的观察和体会，并且通过描写动物行为把动物的情感世界展示了出来。

加拿大的欧·汤·西顿被誉为动物小说之父，他开创了动物小说这一崭新的文体，并成为这种文体的经典性作家，在世界儿童文学史上具有不可撼动的崇高地位。

阅读西顿的动物小说，我们会发现，动物像我们人类一样，有着爱情、亲情、友情，像我们人类一样，竭尽全力地生活着、奋斗着，直到走完自己的一生。

西顿的动物小说具有独特的人文思想价值和艺术审美价值。

在人类认识自身的心灵的历史过程中，对动物的发现，促使人类摆脱了人类沙文主义思想。在人类持着自己是自然的征服者这一人类沙文主义思想的时代，动物被视为可以任凭人类生杀予夺的劣等存在！

而西顿早就敢于向人类沙文主义说“不”。他在文学领域，最早和真正发现了动物生命的尊贵性。在人类理所当然地杀害动物的时代，西顿创作了动物小说，告诉人们：动物与人类一样，是尊贵的生物，动物的生命值得我们人类深深地敬畏和学习。他的自然观并不否定达尔文学说的基础：生存竞争，优胜劣汰；野兽内部有规律的相互关系；对自然条件的适应能力支配着整个动物界，人的主观愿望无法改变这一切。不过，西顿的深厚的人道主义思想广及于动物世界，他挖掘出了动物生命中的可贵品质，从而为人类检视自身立起了一面镜子。

西顿动物小说具有独特的审美价值。西顿带我们走进他的作品——一个未知的、崭新而辽阔的艺术世界，使我们获得了描写人的文学所无法替代的独特的审美体验和艺术感动。我们被他的作品所描写和表现的富于灵性的动物的生命世界所吸引和迷醉，为动物生命的神秘而震惊，为动物生命的尊严而感动。我们抚怀感喟，唏嘘不已。我们的审美视野因那些作为自然的另一部分的动物形象而变得辽阔和深邃，我们对生命的理解和感受因来自动物的馈赠而变得更为丰富和完整。

朱自强

博士生导师
中国海洋大学教授
儿童文学研究所所长

作者简介



照片上的这个人就是欧内斯特·汤普森·西顿。

西顿 1860 年出生于英国海边的一个小镇。在他 5 岁时，举家迁往加拿大，并在当地买了一大片土地，从事农牧生活。

当时，这地方一片荒凉，有很多野生动物生长于此，而生长在这里的西顿，也深深地爱上了这里的各种动物。

过了 4 年，他们全家人迁到了多伦多市。西顿从小就喜欢绘画，所以一搬到多伦多，就进入一所美术学校读书，18 岁时，以优良的成绩获得了金牌奖。

不久，西顿前往伦敦学画，并顺利地考入了英国皇家美术学院进行深造。

在美术学院里，西顿一方面埋头研究绘画，另一方面研究野生动物的生态。

从皇家美术学院毕业后，西顿回到了加拿大，仔细观察自然界的各种景观。

西顿 23 岁时，前往纽约闯天下。他的才华很受世纪杂志社总编辑的赏识，聘他为世界百科全书插图的专栏作家。从此，西顿就踏入社会，独立谋生。

他也常去加拿大、美国各处的大平原旅行，观察各种野生动物的生态，或作素描、或作观察记录，再依据收集来的各种资料，写了很多动物故事，发表于各种杂志上。西顿发表的动物故事描绘入微，栩栩如生，使读者深感兴趣，因此，他的著作一篇又一篇地发表，且好评如潮。不久，西顿就成了文坛上很活跃的作家。

1930 年，西顿在美国西部的新墨西哥州买了一大片土地，建立了一个西顿村，和妻子定居于此。他希望把这地方的自然景物原原本本地保留下来，成为一所自然博物馆。于是，他又在这个西顿村的中央盖了一所房子，里面布置了许多有关动物的图画、书籍和一些印第安人的文物，供游人自由参观。西顿一直住在这所“自然博物馆”里。

西顿于 1946 年走完了他的人生旅程，享年 86 岁。

西顿一生爱护野生动物，和它们一起生活在大自然的怀抱里。

西顿死后 60 多年，人类的文明越来越进步，大自然的原始状态却越来越遭到破坏，这个时候重读西顿动物小说，是一件有着深远意义的事。



目 录

少年与山猫

- 一 森林小木屋 08
- 二 瘦弱的母山猫 12
- 三 捕获“雷鸟” 19
- 四 面对面的遭遇 24
- 五 小鹿之死 33
- 六 相继病倒 39
- 七 祸不单行 47
- 八 不速之客 52
- 九 折断的鱼叉 58

英勇的老鼠

- 一 捕捉老鼠 70
- 二 英勇的老鼠 76

狼孩麦瑞

- 一 麦瑞一家 84
- 二 麦瑞失踪 91
- 三 狼孩出现 97
- 四 母女相认 103





少年与山猫



一 森林小木屋

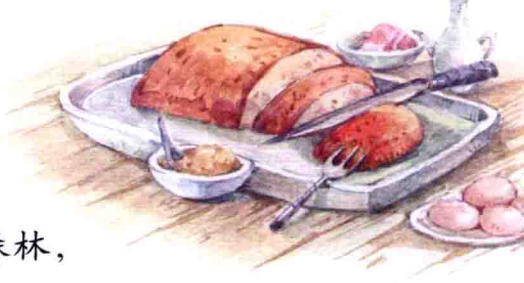
索伯恩是一个十五岁左右的少年。他前一阵子身体不太好，医生建议他应该到森林里居住一段时间，他的父母也认为在大自然中生活对索伯恩的身体有益，于是，索伯恩就来到山上森林里的小木屋住了下来。

这个小木屋的主人是索伯恩家的亲戚。他是一个名叫科尼的个子高高的年轻人，跟科尼一起在小木屋居住的还有他的两个妹妹。一个叫玛格，是一个十分稳重并懂事的姑娘；另一个叫露露，与姐姐的性格一点儿都不同，她是一个开朗淘气的姑娘。









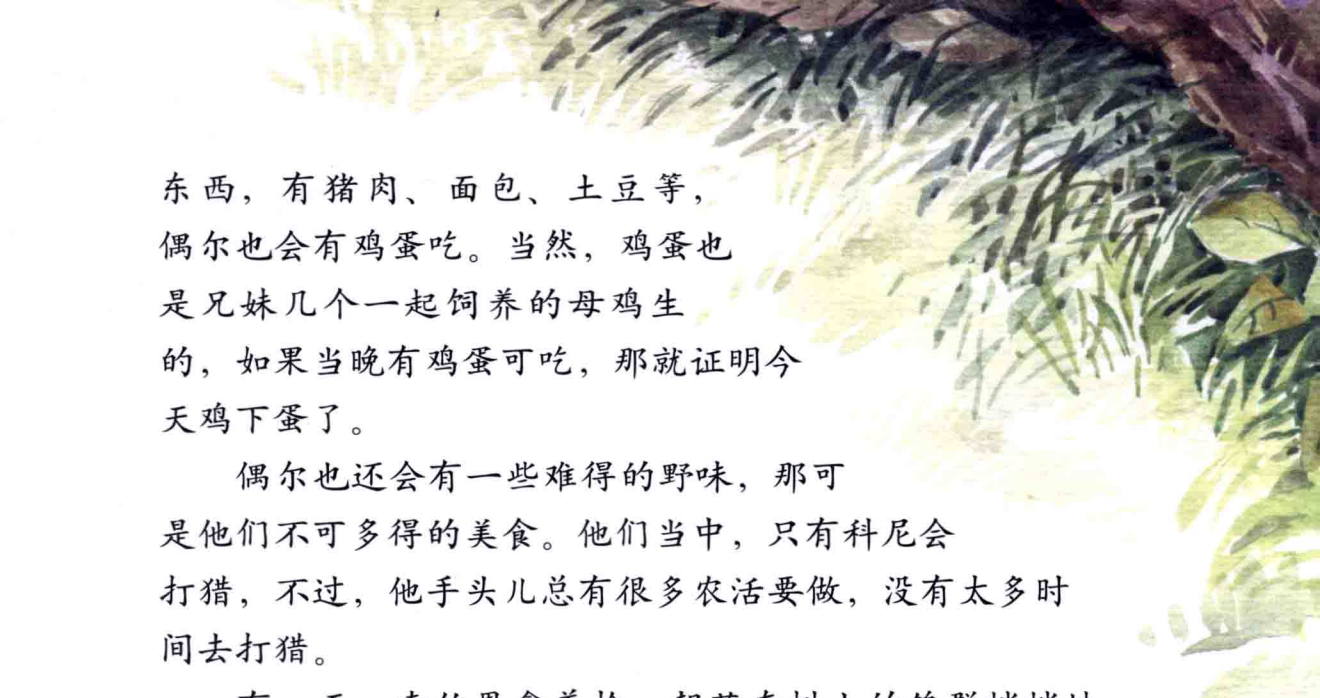
他们的父母住在距离这里四十公里的镇上。由于科尼喜欢森林，并且向往森林里那原始而自由的生活，因此他就搬到了森林里。妹妹们见哥哥进了森林，便也征得父母的同意，到这里生活了，她们为哥哥打下手，做些力所能及的事情。

科尼从森林中砍伐来树木，建造了现在的原木小屋，小木屋里没有铺设地板，屋顶都是用草皮覆盖的，上面长满了茂盛的青草和杂草。房子前的道路通往两个方向——一条崎岖的道路通往城市，另外一条则通往波光粼粼的湖畔。原木小屋里的生活是单调的，几乎每一天都做着同样的事情。

每天天刚亮，科尼便起床把屋子烧暖，再把妹妹们叫起来，然后，在妹妹们准备早餐的时候，科尼喂马。当科尼他们吃完早饭的时候，还不到六点钟。

接着，科尼来到田地里做事。当枯树的影子映在泉水上时，玛格就知道是中午了，便去打水做饭。午饭即将做好，露露就会把一个顶端带着白色布条的棍子插在屋顶，布条迎风摇摆。在田里干活的科尼看到它，就知道是吃午饭的时间了。

少年索伯恩和兄妹三人一起生活这样的环境里，过着简单的生活。他每天要做的事就是去森林、湖畔这些地方，有时也去爬爬山。到了晚上，他总是回到小屋里和大家一起吃晚饭。饭菜也很简单，每天都是同样的



东西，有猪肉、面包、土豆等，偶尔也会有鸡蛋吃。当然，鸡蛋也是兄妹几个一起饲养的母鸡生的，如果当晚有鸡蛋可吃，那就证明今天鸡下蛋了。

偶尔也还会有一些难得的野味，那可是他们不可多得的美食。他们当中，只有科尼会打猎，不过，他手头儿总有很多农活要做，没有太多时间去打猎。

有一天，索伯恩拿着枪，朝落在树上的鸽群悄悄地走过去。他在树下等了一会儿，鸽群并没有马上离开枝头，于是，他瞄准扣动了扳机。只听“当当”两声枪响，鸽子应声掉了下来。

索伯恩赶紧跑过去捡鸽子。可就在这时，树丛里走出一个年轻人，抢在索伯恩前边捡走了鸽子。

原来是科尼！索伯恩大喊道：“喂，科尼，别动它，它可是我打中的！”

“是吗？你说它是你的鸽子？”

科尼把鸽子拿在手里，仔细地瞧了瞧，鸽子中了两发子弹，看来这只鸽子是被两人同时打中的。两个人会心地笑了。

二 瘦弱的母山猫

有一天早晨，森林里出现了一只山猫，山猫走啊走，



它发现了一
棵横卧着的大树。
这可是森林里最大
的一棵树。大树上
了年纪，树干里面早就被
虫子给蛀空，形成了一个
树洞。山猫相中了这个树洞，
它钻进洞里，将身体蜷成了一团。这只山猫之所以